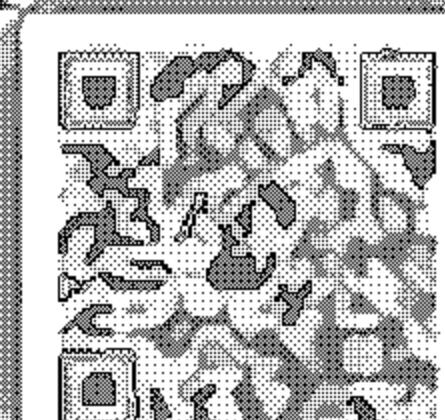


MCデジタル〇巻がコミックシーモアで好評配信中!

紙版は10月24日(金)に発売です♡

1&2話カリマコミまで
貰って読める♪



11

Mc

十相自在

任性公子哥×男裝執事的
心跳攻防戰♡

GAROIN OJI TO SEITSUJI RIME

桜山 結

第11話

禮物

圖源: KK
翻譯: 六通
校字: 茜歌
會製: 次次

10.24 紙版コミックス
friday 1巻発売記念

箱入り王子 と執事姫

実施します!
感想キャンペー

特製
図書カードNEXT
& A4クリアファイル
(500円分)

抽選で
50名に
当たる♡



■デザインは変わる場合があります。

M
C
デジタルは
アシタルは
「箱入り王子と執事姫」
①巻がついに発売!

参加方法 Xで

#箱入り王子と執事姫
#感想CP ふたつの
ハッシュタグをつけて
感想を投稿するだけ!

★さらに、本キャンペーンの各知らせ
ポストをリポストで当選確率がアッ
プ! 詳しくは別マ公式X(@betsuma
Info)をチェック!)

実施期間 2025年

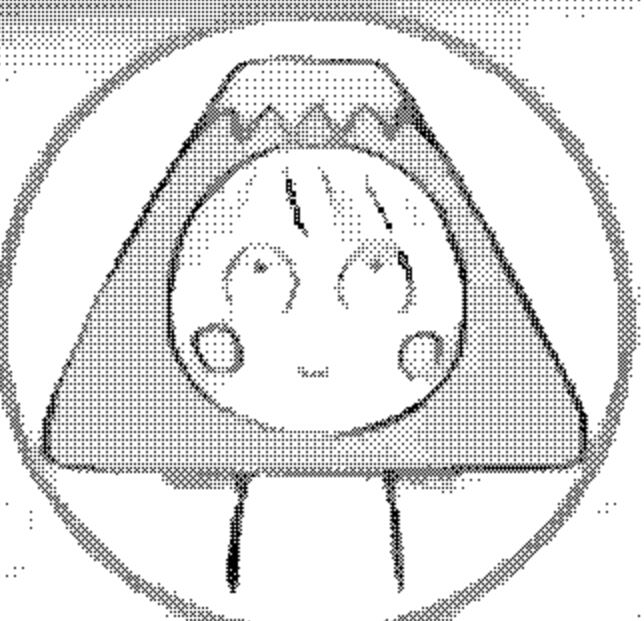
10月10日(金)～
11月24日(月)23:59

桜山結先生からコメント!

初の紙版コミックスに加えて
グッズまで作って頂き、夢のよう
です…! 喧嘩しながらも楽かれ
合うふたりのやりとりを楽しんで
頂ける作品です! 沢山のご感想
をお待ちしております!

Mc
マーケット

桜山 結



■抽選結果は、当選者にのみ12月中旬までにDMにてお知らせいたします。別冊
マーケット公式アカウントからDMを受け取れるように設定しておいてください。
DMが送れない場合、当選は無効となります。 ■感想はお1人専用回でも投稿可
能です。 ■賞品の発送は2026年1月上旬ごろを予定しています。 ■個人情
報は本企画運行以外に使用いたしません。

早乙女薰
(16歳)

但

是真實身份
是一名普通的
女高中生
♡

在橘家
擔任執事

不對

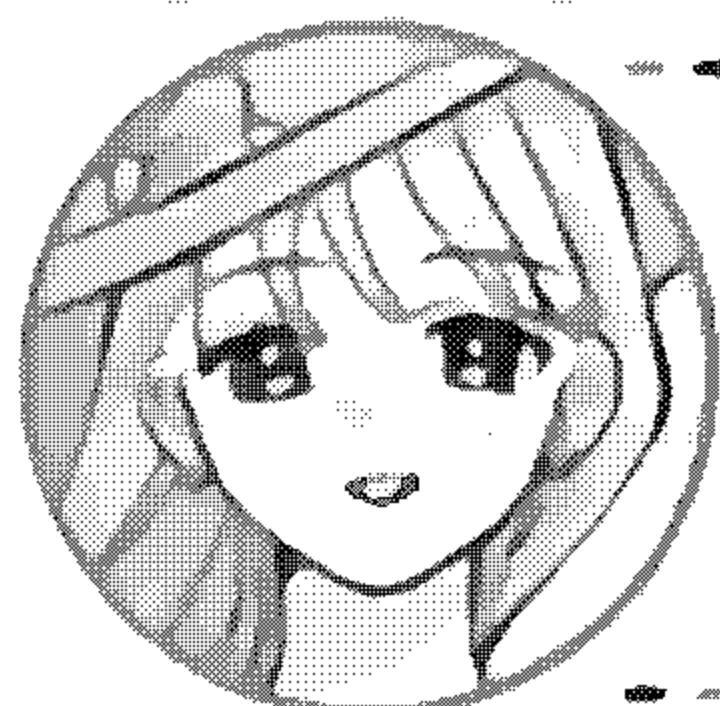
2

箱入り王子と執事姫

NAROISEI
OCE TO
SEKISEI
HIME

STORY &
CHARACTER

◆金持らお坊っちゃん・悠真は、いつも小うるさい執事・早乙女に困られてばかり。いつか早乙女に、日頃の仕返しをしてやろうと自論むけれど。なんだか最近、早乙女のことが可愛く見えることがあり。戸惑い中♡
◆それもそのはず、実は早乙女の正体は、普通の女子高生! 田舎が経営する執事派遣会社が人手不足のため、仕方なく正体を隠して、執事のアルバイトをしていた…! 最初は、悠真のぐうたらぶりに呆れていたけれど、悠真とくだらない言い合いをしている時間が、いつの間にか大切に。
◆早乙女は、懲りを悟って、執事の仕事に敵しようと思うけれど、送迎の車の中で眠る悠真に思わずキスしてしまい?



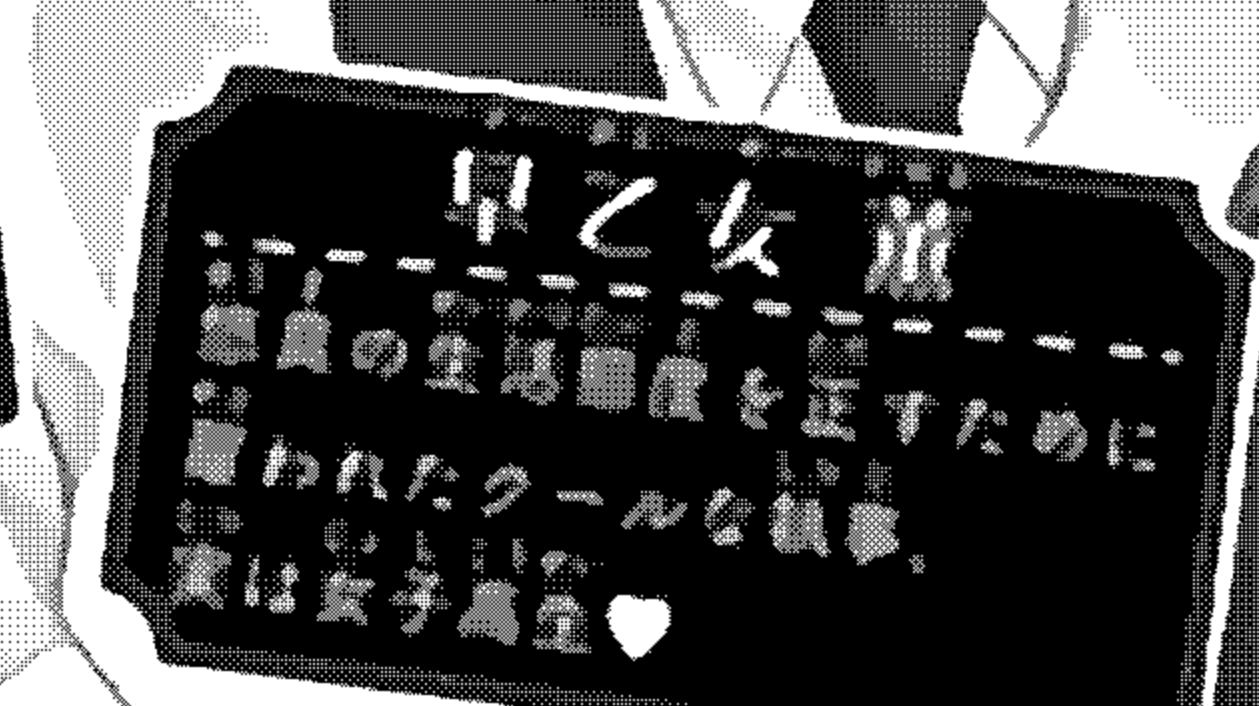
一条 風華
悠真の許婚候補
のお嬢様。実は
天音に片想い中。



天音
箱の執事。アリカシーがない
ことに食醋する。



悠真
わがままでだらしない金持ら
お坊っちゃん。最近、早乙女
のことが気にならねえ…?



早乙女薰
悠真の生馬鹿度を正すために
奮闘されたクールな執事。
実は女子高生!

我是一個會
趁人熟睡時偷襲的

變態女高中生——

我

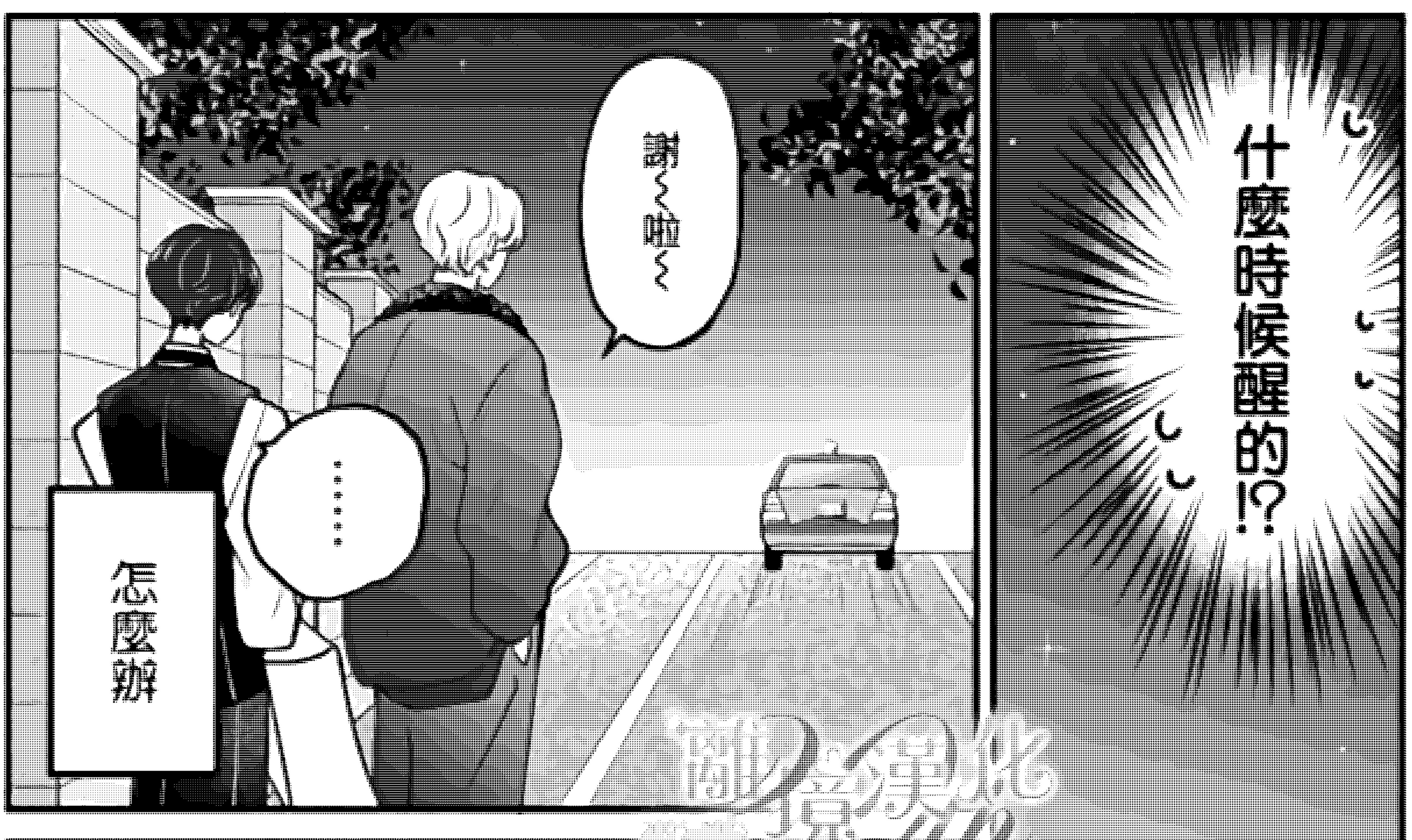
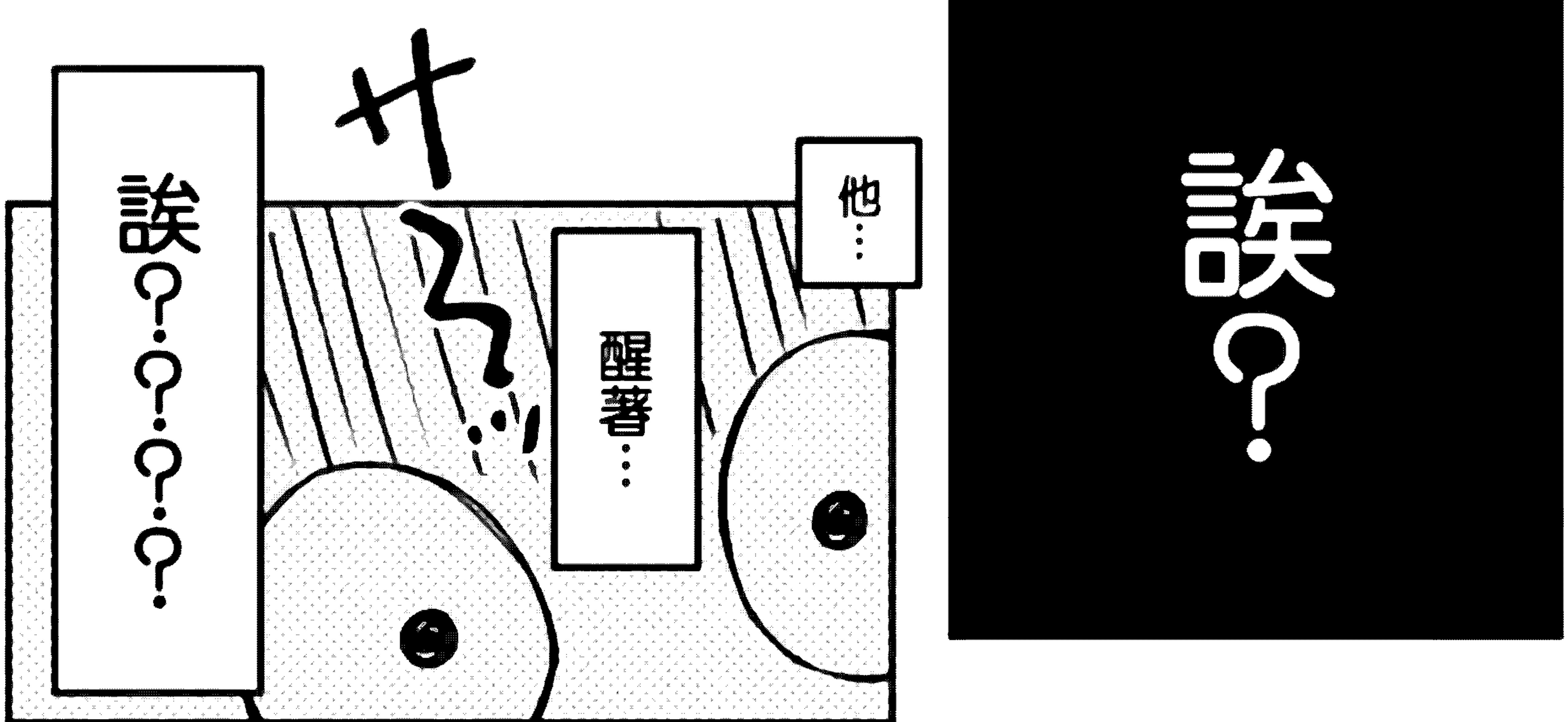
我本來想要保持著
執事的立場

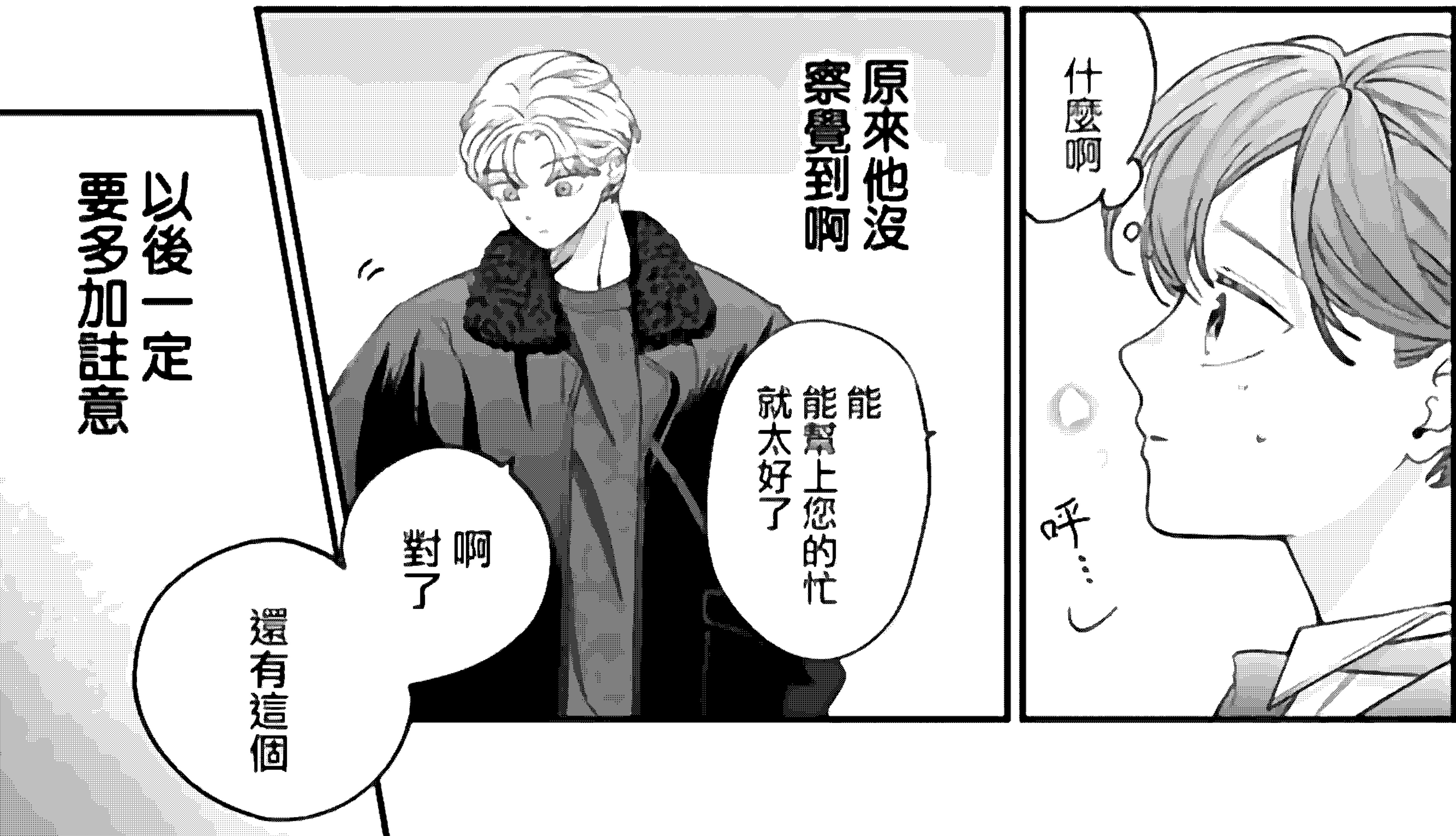
把這份
戀情隱藏於心的

正在
拼命反省

我闖下大禍了……







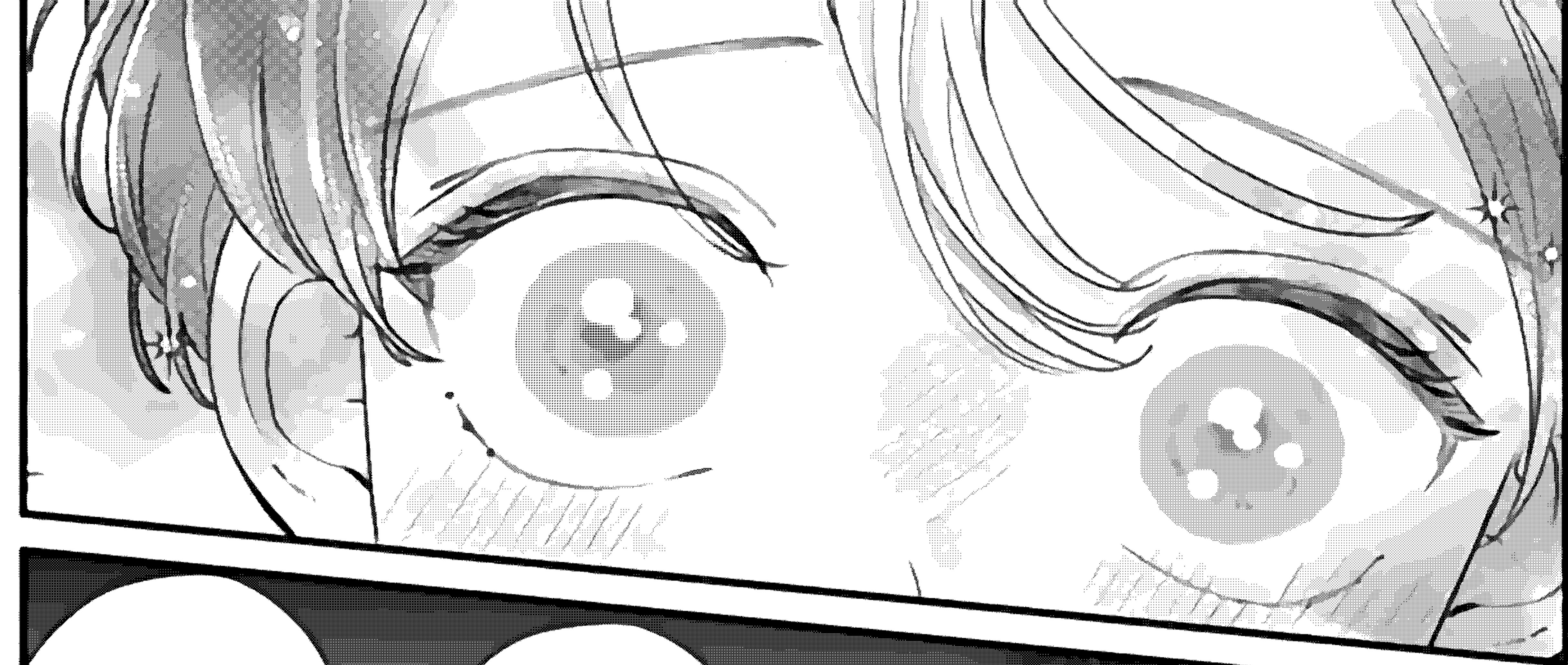
不能再讓
心意外露了——

給你的驚喜

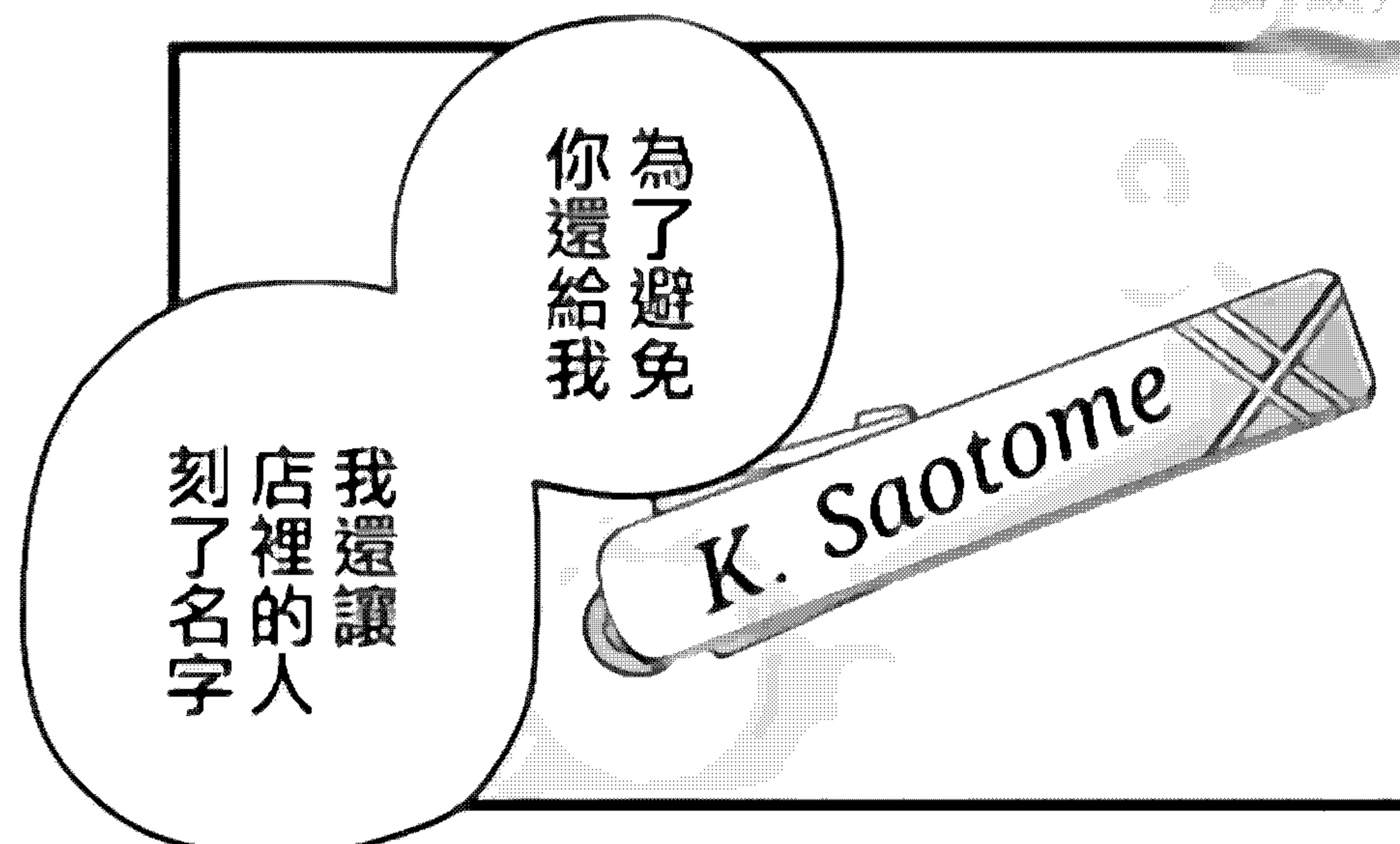
銷
銷

唉……?

K. Saotome



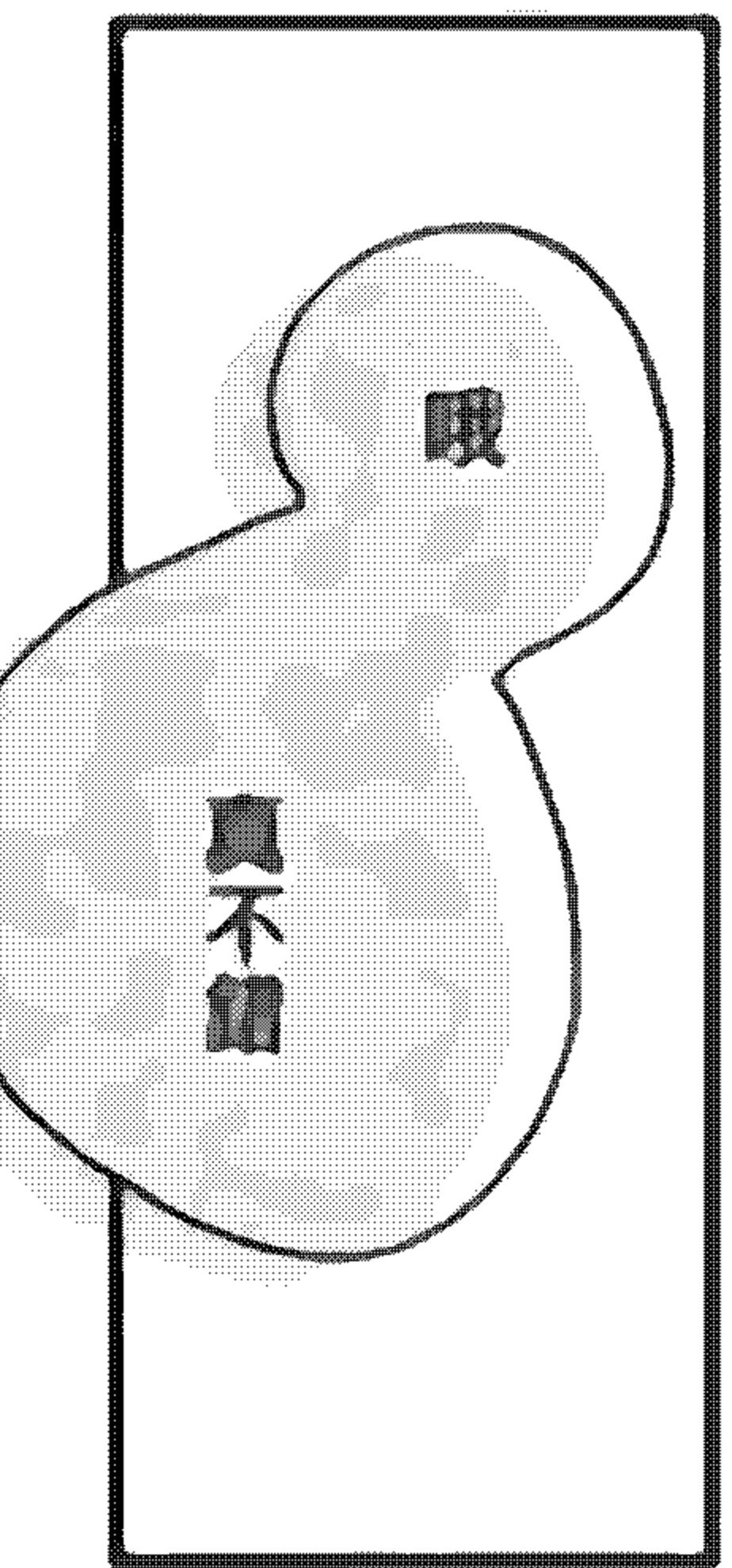
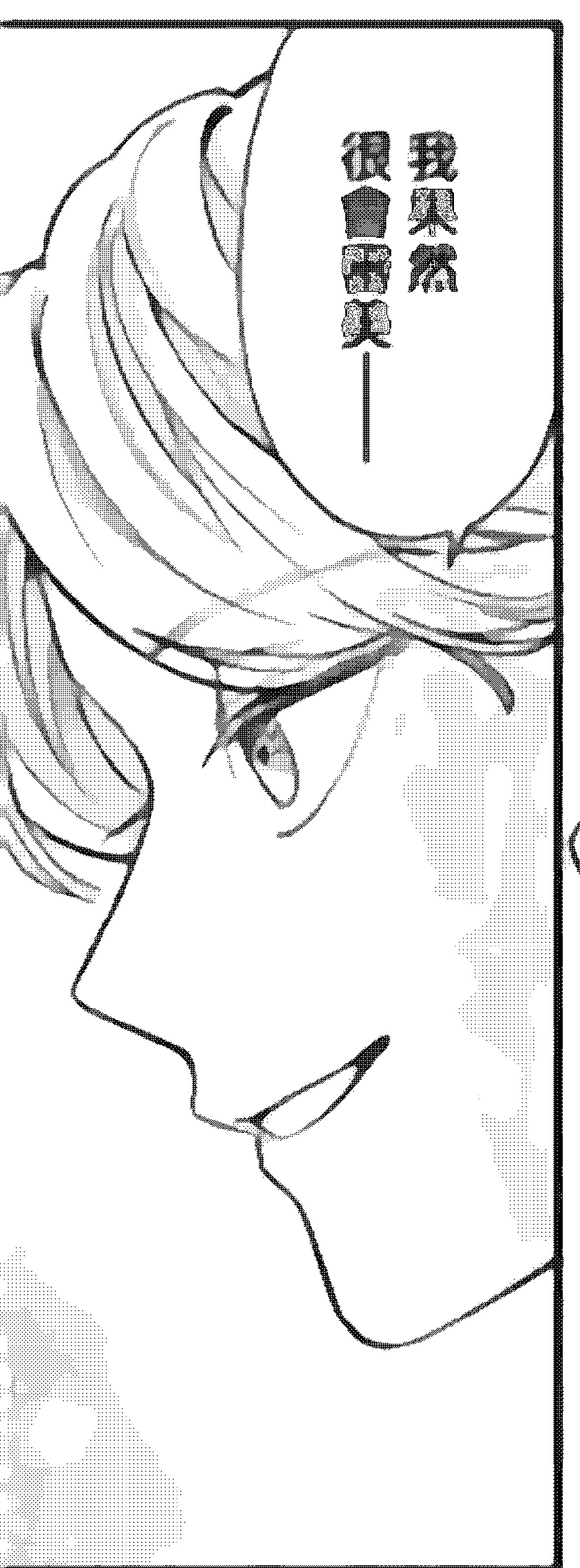
領帶夾……？



不行 這太貴重了
我不能收……！

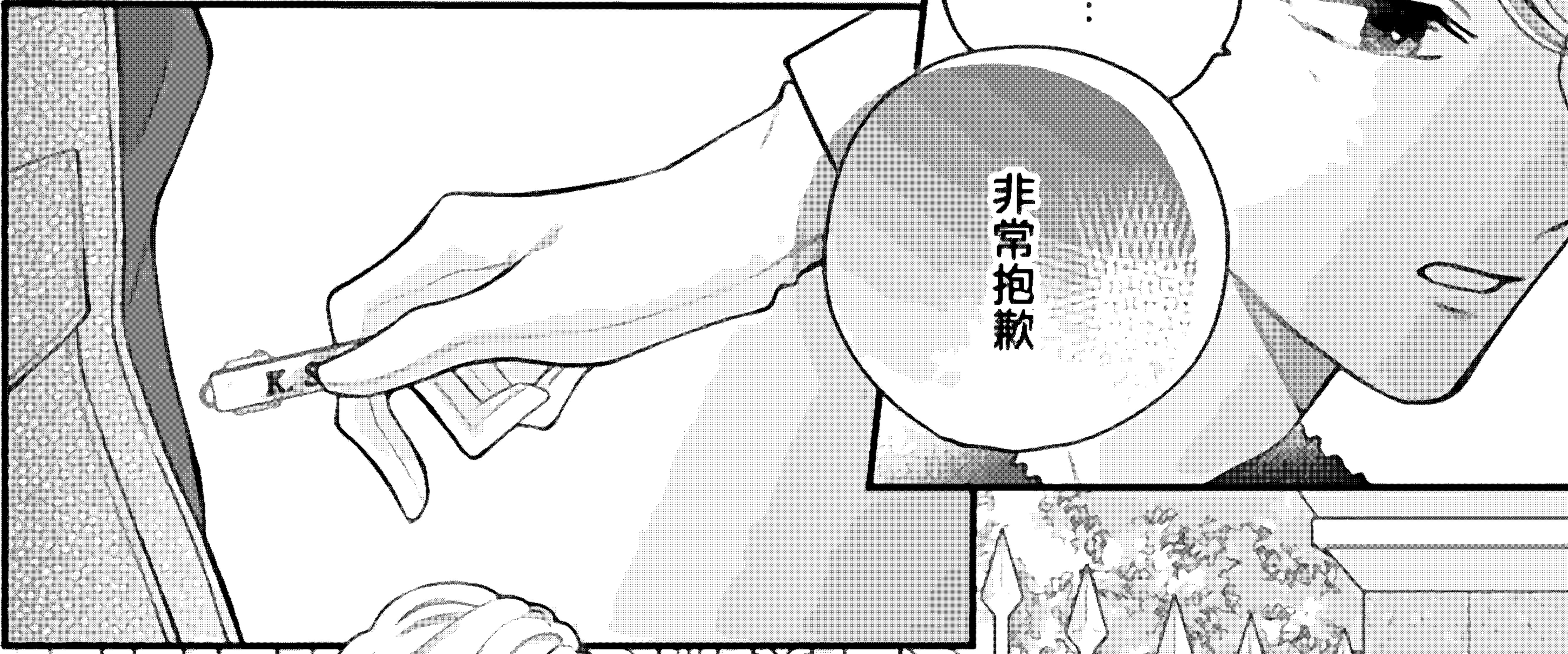


給我



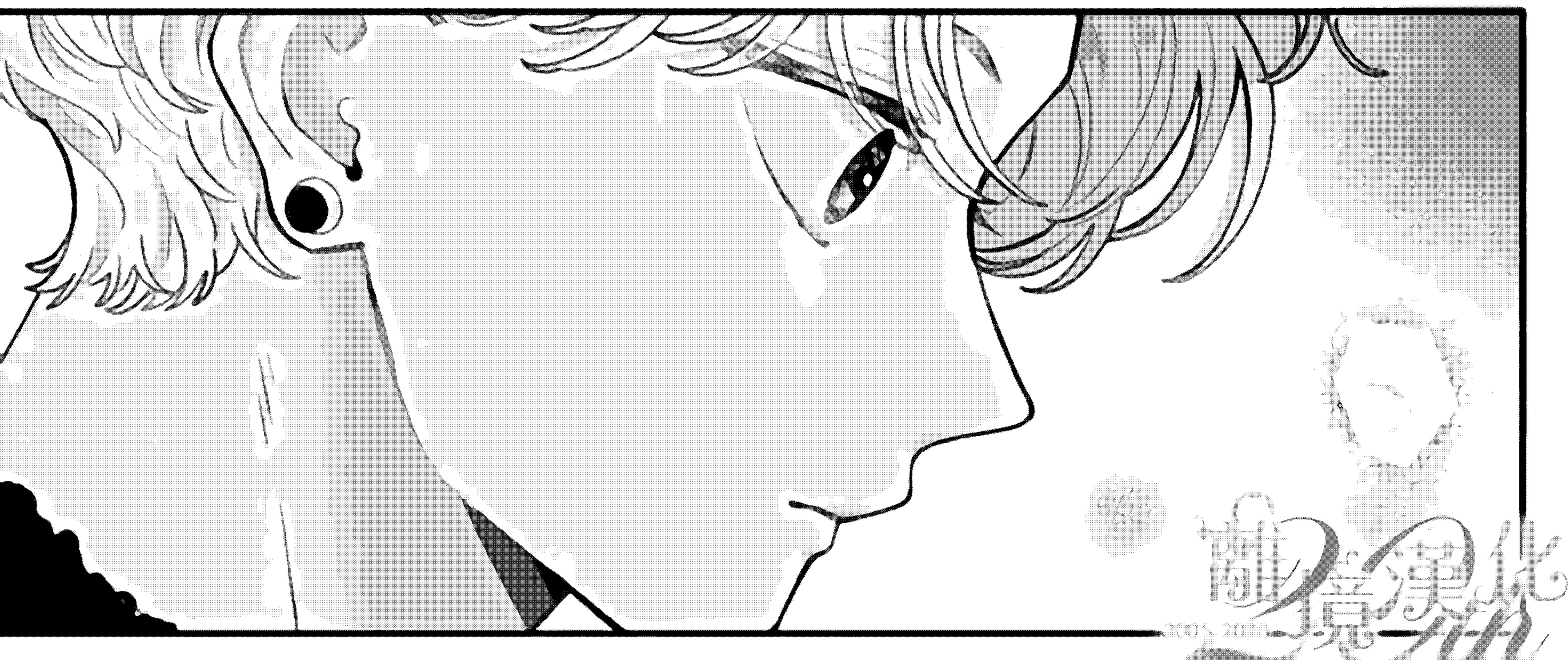






13





正因為我很高興
所以不能收

我再也不想

開學第一課

背叛悠真少爺
對我的信任了

我必須
要努力斬斷

自己對
悠真少爺的
感情

您具體是想
在多少歲的時候
成家呢？

婚姻大事

獨創
淨化
環境

「也許在聚會上
還能找到
未婚妻候選人」

是說
……那就

話說回來
悠真少爺

我要更加
發自真心地
支持悠真少爺
追尋幸福



萌化
兄妹

即使那樣
你也沒關係嗎

是！

一定要
為您找到

最好的
伴侶！！

堅定的
眼神

您怎麼了？

但願您能
和美好優秀的人
喜結連理
我就能放棄得
更徹底了

反正我
早已決定
要捨棄
這份心意

翻譯
演化

沒什麼。

……
嗯……



待續

什麼時候更新？

已經完成的時候。或者說，當你沒有時間的時候。

什麼時候完成？

做好的時候。

什麼時候做好？

每個項目都有它的好處。

什麼時候有空？

在你做牛馬的時候。



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博：离境论坛

微信公众号：离境小公举 公众号 ID：ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

DEPARTED

离境汉化组

<http://www.alice1.com>

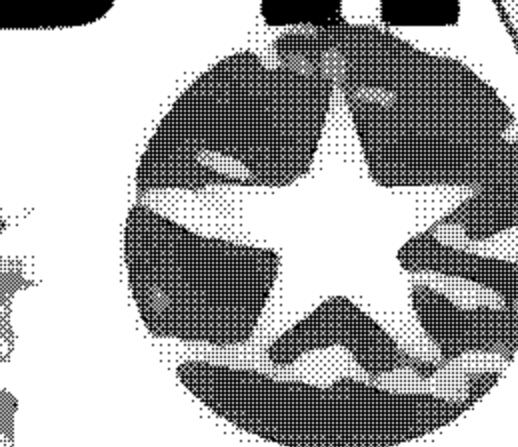
15.10.2001

离境汉化组

25.12.2000

IMMIGRATION

office



12.JAN.1985

IMMIGRATION

office

12.JAN.1985

12.JAN.1985

12.JAN.1985

12.JAN.1985

12.JAN.1985

IMMIGRATION</b